

簡氏事務所  
Con Agencies  
107 A. E. Pender St.  
Vancouver, B.C.

電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

(一) 保險部——經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險。  
無另加東亞人價目。不須用醫生證明身體，兼其  
他火燭、汽車、盜竊財物等保險。全卑詩省各埠華  
人會計部——代理新舊華僑申請人籍，及民事服務，仲  
間清潔耐火輕便木棟架。  
(二) 機票、船票，前往世界各大商埠。  
(三) 諸君光顧，無任歡迎。

行藥濟良  
LAUNG CHAI CO.  
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983  
Vancouver 4, B.C. Canada

432 Columbia Ave. Tel. MA 5983  
Vancouver 4, B.C. Canada

Phones: Office BA. 3912 (Res: CE. 0710)

2191 W. Broadway Vancouver 9, B.C.

BING WONG  
Percy H. Aliman Ltd.  
Real Estate

華埠

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

YUEN FONG CO. LTD.  
電話 PACIFIC 2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

Phone: PA. 6023

Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
87-89-91 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.

Phone: PA. 6023

司公限有豐元

雲高

YUEN FONG CO. LTD.

電話 PACIFIC 2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

Phone: PA. 6023

司公限有信國埠雲

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

87-89-91 E. Pender St.

Vancouver 4, B.C.

Phone: PA. 6023

新到大宗

馮強樹膠廠出品

★ 生膠彈弓籃球鞋

有黑帆及藍帆二種

★ 生膠包邊運動鞋

有白帆黑帆藍帆三種

去頭明蝦

源源抵步

大帮唐山

長期供應

去頭明蝦

源源抵步